

Le passage lumineux de la Maison des Arts reconnu à l'international p.7

De verlichting van La Maison des Arts krijgt internationale erkenning p.7



Un festival de sports urbains débarque au parc Josaphat p. 2
Een festival van stadssporten in het Josaphatpark p. 2

Conflit en Ukraine : poursuivons notre élan de solidarité p. 5
Oorlog in Oekraïne: laten we op ons solidaire elan doorgaan p. 5

Rues scolaires : un environnement scolaire plus sûr et moins pollué p. 10
Schoolstraten: een veiliger en gezondere schoolomgeving p. 10



Le Schaerbeek Info est aussi en ligne
1030.be/SI

Schaerbeek Info is ook online
1030.be/nl/SI

SCHAARBEK info

BULLETIN BIMENSUEL GRATUIT D'INFORMATION COMMUNALE – TWEEWEEKLIJKS GRATIS GEMEENTELIJK INFORMATIEBLAD

357
28 • 03 • 2022

SCHAARBEK
1030
SCHAARBEK



UN PRINTEMPS CHAOTIQUE

L'arrivée des réfugiés ukrainiens dévoilent une nouvelle fois 2 facettes contradictoires de notre petit pays. La générosité et le chaos. La mobilisation et la générosité des habitants d'abord. Il faut saluer toutes ces citoyennes et citoyens qui répondent à la crise humanitaire ...

EEN CHAOTISCHE LENTE

De komst van de Oekraïense vluchtelingen brengt eens te meer twee tegenstrijdige facetten van ons landje aan het licht: vrijgevigheid en chaos.

Allereerst de inzet en vrijgevigheid van zijn inwoners. Het moet gezegd, zoveel burgers hebben gereageerd op de humanitaire crisis...



Lors de ces Urban Sessions Brussels, une compétition officielle du calendrier international du BMX freestyle se tiendra au parc Josaphat.

Tijdens de Urban Sessions Brussels vindt in het Josaphatpark een officiële wedstrijd van de internationale BMX freestylecompetitie plaats.

SPORT

Urban Sessions Brussels : un festival de sports urbains au parc Josaphat

Du 30 juin au 3 juillet - Gratuit

Les *Urban Sessions Brussels* s'installeront au parc Josaphat du 30 juin au 3 juillet ! Ce grand festival proposera des animations sportives de haut niveau et des activités pour tous et toutes. Une compétition officielle du calendrier international du BMX freestyle rassemblera les meilleurs athlètes mondiaux à Schaerbeek ! D'autres sports comme le parkour, le skateboard ou le breakdance seront également mis à l'honneur.

Vous pourrez y découvrir les figures incroyables que des athlètes effectueront sur des infrastructures temporaires installées au parc. Suite à l'intégration du BMX Freestyle au programme des derniers Jeux Olympiques, la médiatisation et l'intérêt pour ce sport spectaculaire n'ont fait que grandir. Schaerbeek accueillera ainsi l'élite mondial pour une compétition qui s'annonce d'ores et déjà mémorable !

Le festival proposera aussi des activités multiples : des initiations et démonstrations de sports d'action, du street art, de la musique, des foodtrucks, des activités pour enfants...

Les visiteurs pourront apprécier les performances des athlètes et des artistes, mais aussi s'essayer au parkour (voir encart), au skateboard et au BMX. « Cet événement offre une superbe occasion de promouvoir une fois de plus le dynamisme sportif de notre commune et de ses clubs de sports urbains », ajoute Thomas Eraly, Échevin des Sports.

INFO
urbansessions.be
[urbansessions.be](https://www.instagram.com/urbansessions.be) [urbansessions.be](https://www.facebook.com/urbansessions.be)

SPORT

Urban Sessions Brussels: een festival van stadssporten in het Josaphatpark

Van 30 juni tot 3 juli - Gratis

De *Urban Sessions Brussels* strijken van 30 juni tot 3 juli neer in het Josaphatpark. Het grootschalige festival pakt uit met sportieve animatie van de bovenste plank en activiteiten voor iedereen. In het kader van een officiële wedstrijd op de internationale BMX Freestyle-kalender zakken de beste internationale atleten af naar Schaerbeek. Andere sporten - zoals parkour, skateboard en breakdance - komen eveneens aan bod.

Kom de onvoorstelbare figuren bewonderen die de atleten op de tijdelijke parkinfrastructuur zullen uitvoeren. BMX Freestyle was een discipline op de vorige Olympische Spelen, en de media-aandacht en de interesse voor die spectaculaire sport blijven toenemen. Schaerbeek ontvangt de internationale elite voor een wedstrijd die nu al memorabel wordt genoemd!

Tijdens het festival staan ook heel wat activiteiten op het programma: initiaties en demonstraties van actiesporten, Street Art, muziek, foodtrucks, kinderactiviteiten... Bezoekers kunnen genieten van de performances van atleten

en artiesten óf zich zelf wagen aan parkour (zie kaderstukje), skateboard of BMX. 'Dit evenement is een geweldige kans om de sportieve dynamiek in onze gemeente en onze clubs voor stadssporten te promoten', meent Schepen voor Sport, Thomas Eraly.

INFO
urbansessions.be
[urbansessions.be](https://www.instagram.com/urbansessions.be) [urbansessions.be](https://www.facebook.com/urbansessions.be)

Focus sur le parkour, discipline urbaine encore méconnue

Les *Urban Sessions Brussels* collaborent avec des fédérations sportives et des clubs locaux comme Xtreme Team Parkour. « Le parkour est un sport unique où les mouvements fusionnent avec l'environnement. Murs, barrières, pierres... Chaque obstacle est une opportunité de bouger », explique Francisco De la Riva, coordinateur technique d'Xtreme Team Parkour. « Le parkour est un sport très accessible. Tout le monde peut participer, quels que soient l'âge, le genre ou le niveau. De plus, vous n'avez pas besoin d'un espace particulier. Après tout, la ville entière est considérée comme une aire de jeu avec de nombreuses possibilités de bouger. Xtreme Team Parkour existe à Schaerbeek depuis 2011 et compte près de 2000 membres. Pendant les Urban Sessions Brussels, les visiteurs auront l'occasion de mieux connaître notre sport lors des différentes initiations et démonstrations. »

INFO
xtremeteamparkour.be

Xtreme Team Parkour est un club schaerbeekois de parkour qui organise des entraînements notamment dans la salle de sport de la rue Van Oost.



Focus op parkour, een nog miskende stadssport

Urban Sessions Brussels werkt samen met sportfederaties en lokale clubs, waaronder Xtreme Team Parkour. 'Parkour is een unieke sport waarin moves in de omgeving opgaan. Muren, hekken, stenen... Ieder obstakel daagt ons uit tot nieuwe moves', vertelt Francisco De la Riva, technisch coördinator van Xtreme Team Parkour. 'Parkour is een heel toegankelijke sport. Iedereen kan ze beoefenen, ongeacht leeftijd, gender of niveau. Bovendien heb je geen specifieke infrastructuur nodig. De hele stad is een speelterrein met talloze mogelijkheden voor moves. Xtreme Team Parkour is sinds 2011 in Schaerbeek actief en telt zowat tweeduizend leden. Tijdens de Urban Sessions Brussels laten we bezoekers tijdens verschillende initiaties en demonstraties met onze sport kennismaken.'

INFO
xtremeteamparkour.be

Xtreme Team Parkour is een parkourclub uit Schaerbeek die trainingen organiseert in de sporthal aan de Van Ooststraat.

UN PRINTEMPS CHAOTIQUE

— L'arrivée des réfugiés ukrainiens dévoilent une nouvelle fois 2 facettes contradictoires de notre petit pays. La générosité et le chaos.

La mobilisation et la générosité des habitants d'abord. Il faut saluer toutes ces citoyennes et citoyens qui répondent à la crise humanitaire : dons financiers et matériels, bénévolat, proposition d'accueil pour le logement... Rien qu'à Schaerbeek, vous êtes aujourd'hui plus de 300 personnes à proposer des places pour accueillir chez vous ces Ukrainiens qui fuient la guerre. Mille fois bravo et merci !

Et vous vous impatientez d'ailleurs, à juste titre, car vos invitations restent aujourd'hui sans réponses. Mieux, on vous demande d'être patients, comme si l'urgence finalement n'était qu'un sujet pour la presse, comme si les files devant les centres d'accueil n'étaient pas réelles.

Le chaos ensuite. C'est malheureusement le constat qui s'impose. Notre commune s'est mobilisée il y a déjà 4 semaines, suite à l'annonce par voie de presse de Sammy Mahdi (CD&V), secrétaire d'État fédéral à l'Asile et à la Migration, qui a demandé aux pouvoirs locaux de prendre une nouvelle fois en charge ce pour quoi ils ne sont pas informés, pas préparés, pas financés.

A-t-il déclenché le plan d'urgence fédéral pour mettre en action la protection civile ? S'est-il organisé pour que les Régions puissent mettre à disposition des centres d'accueil, des bâtiments et des logements vides ? N'est-ce pas la secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, Nawal Ben Hamou (PS), chargée du Logement, qui parlait récemment de plus de 20.000 logements libres à Bruxelles ? Que nenni ! Un centre de crise national dépassé est censé envoyer le problème aux communes qui n'ont plus qu'à gérer.

Depuis 4 semaines maintenant, toutes et tous les Bourgmestres posent inlassablement des questions pour savoir comment faire pratiquement. Et à leurs questions simples, ils ne reçoivent que d'autres questions. Alors oui, répondons aux besoins d'accueil de nos compatriotes ukrainiens, mais faisons-le de manière organisée et efficace !

BERNARD CLERFAYT / CÉCILE JODOGNE

Bourgmestre empêché / Bourgmestre f.f.
Verhinderd Burgemeester / Wnd Burgemeester



Bernard Clerfayt
et/en Cécile Jodogne

EEN CHAOTISCHE LENTE

— De komst van de Oekraïense vluchtelingen brengt eens te meer twee tegenstrijdige facetten van ons landje aan het licht: vrijgevigheid en chaos.

Allereerst de inzet en vrijgevigheid van zijn inwoners. Het moet gezegd, zoveel burgers hebben gereageerd op de humanitaire crisis met financiële en materiële giften, vrijwillige hulp, het aanbieden van onderdak... Alleen al in Schaerbeek zijn er nu meer dan 300 mensen die plaatsen bij hen thuis aanbieden om Oekraïners die de oorlog ontvlucht zijn op te vangen. Waarvoor onze welgemeende dank!

En jullie zijn terecht ongeduldig, omdat jullie uitnodiging tot nog toe onbeantwoord is gebleven. Sterker nog, er wordt jullie gevraagd om geduld te hebben, alsof de noodtoestand alleen maar in de ogen van de pers bestaat, alsof de rijen voor de opvangcentra niet echt zijn.

Dan komt de chaos. We kunnen het niet anders noemen. Onze gemeente schoot 4 weken geleden al in actie, meteen na de persmededeling van federaal staatssecretaris voor Asiel en Migratie Sammy Mahdi (CD&V), die de plaatselijke besturen vroeg om eens te meer de leiding te nemen over iets waar ze niet over ingelicht waren, waar ze niet op voorbereid zijn en waar ze geen middelen voor krijgen.

Werd het federale noodplan geactiveerd om de civiele bescherming op de been te brengen? Heeft hij ervoor gezorgd dat de gewesten opvangcentra, gebouwen en leegstaande woningen ter beschikking kunnen stellen? Was het niet staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest Nawal Ben Hamou (PS), belast met Huisvesting, die onlangs sprak over meer dan 20.000 leegstaande woningen in Brussel? Wel nee. Het nationaal crisiscentrum wordt overrompeld en stuurt het probleem door naar de gemeenten, die het dan maar moeten oplossen.

Al 4 weken lang vragen alle Burgemeesters hoe dit dan praktisch moet gebeuren. Maar op hun eenvoudige vraag krijgen ze geen antwoord, alleen maar meer vragen. Dus ja, we zullen onze Oekraïense medeburgers opvangen, maar laat ons dat wel goed georganiseerd en efficiënt doen!

Remplacer ses châssis ? Oui, mais pas n'importe comment !

RenovaS vous accueille tous les jours lors d'une permanence gratuite en matière de rénovation. 5 architectes conseillers en rénovation et une conseillère-logement offrent leurs compétences aux propriétaires et locataires pour tout ce qui concerne la rénovation, l'entretien et la performance énergétique de leurs logements. Vous souhaitez remplacer vos châssis ? Voici quelques conseils à prendre en compte avant de vous lancer.

— Le remplacement des châssis s'impose parfois : perte d'énergie, mauvaise fermeture, bois trop abîmé... Pourtant, lorsque c'est possible, le remplacement du simple par du double vitrage dans les châssis en bois existants est conseillé : cela engendre moins de déchets.

Le remplacement d'une nouvelle fenêtre coûte aujourd'hui entre 500 et 1.000 € par m². Avant d'investir dans un tel budget, assurez-vous que vos nouvelles fenêtres respectent les règles d'urbanisme. Contactez le service Urbanisme de la commune (urbanisme@1030.be) pour recevoir la "fiche châssis" de votre immeuble. Elle précisera, selon l'architecture et la localisation, ce que vous êtes autorisé à faire et dans quelles conditions.

DEMANDEZ UNE PRIME

Vous pourrez bénéficier des primes RENOLUTION allant de 100 à 140 € par m² (+100€/m² pour label FSC et +35€/m² pour verre acoustique). Assurez-vous de bien respecter les conditions techniques avant de demander cette prime. Les conseillers de RenovaS peuvent vous aider à répondre à cette question.

INFO

RenovaS - Place Colignon, 41
Permanences sans rendez-vous : du lundi au vendredi (sauf le jeudi) de 9h à 13h
Permanence avec rendez-vous : le jeudi de 9h à 13h
☎ 02 215 85 16
✉ info@renovas.be
📍 renovas.be



Andere ramen plaatsen? Ja, maar niet om het even hoe!

RenovaS verwelkomt u elke dag bij een gratis renovatiepermanentie. Vijf architecten-renovatieadviseurs en een woningadviseur stellen hun knowhow ter beschikking van eigenaars en huurders die hun woning willen verbouwen, onderhouden en de energieprestaties willen verbeteren. Wilt u andere ramen plaatsen? Hou rekening met onderstaande adviezen voor u zich in het avontuur stort.

— Soms is het noodzakelijk om nieuwe ramen te plaatsen: energie die verloren gaat, ramen die slecht sluiten, beschadigd hout... Indien mogelijk, wordt echter aangeraden om enkelvoudige beglazing door dubbele beglazing te vervangen in het bestaande lijstwerk. Zo genereert we immers minder afval.

Een raam door een nieuw vervangen kost momenteel tussen 500

en 1.000 euro per m². Voor u een dergelijk budget vrijmaakt, moet u nagaan of de nieuwe ramen aan de stedenbouwkundige voorschriften voldoen. Neem contact op met de dienst Stedenbouw (stedenbouw@1030.be) om naar de 'raamfiche' van uw pand te informeren. In functie van de architectuur en de locatie wordt daarop vermeld wat u onder welke voorwaarden wel of niet mag doen.

EEN PREMIE AANVRAGEN

U kan aanspraak maken op een RENOLUTION-premie van 100 tot 140 euro per m² (+ € 100/m² voor het FSC-label en + € 35/m² voor geluiddempend glas). Ga na of u aan de technische voorwaarden voor die premie beantwoordt. De RenovaS-adviseurs kunnen u daarbij helpen!

INFO

RenovaS - Colignonplein 41
Permanentie zonder afspraak: van maandag tot vrijdag (niet op donderdag), van 9 tot 13 uur
Permanentie op afspraak: donderdag van 9.00 tot 13.00 uur
☎ 02 215 85 16
✉ info@renovas.be
📍 renovas.be/nl





Pour informer les citoyens qu'une enquête publique est en cours, Alain place dans la rue des avis imprimés en rouge qui indiquent les détails pratiques de l'enquête.

Om de burgers ervan in kennis te stellen dat een openbaar onderzoek loopt, plaatst Alain rode borden op straat met daarop de praktische details van het onderzoek.

URBANISME

Des avis rouges affichés dans nos rues : pourquoi ? Par qui ?

Les avis d'enquête publique du Métro 3 ont été affichés tout le long du parcours de ce futur métro, de la gare du Nord au square Riga. Ces avis sont placés sur l'espace public par le service Affichage de la commune, lié au département Urbanisme et Environnement. Rencontre avec Alain De Rycke, l'un des deux fers de lance de ce service.

L'enquête publique en cours sur le Métro 3 (voir encart) présente les plans et objectifs du projet. Avant l'obtention des permis d'urbanisme, les citoyennes et citoyens peuvent consulter le projet et donner leur avis. Pour informer les citoyens qu'une enquête publique est en cours, le service affichage place dans la rue des avis imprimés en rouge qui indiquent les détails pratiques de l'enquête. « Pour le Métro 3, nous avons affiché plus de 500 affiches au total dans les quartiers impliqués », souligne Alain.

Chaque petit ou grand chantier qui nécessite un permis d'urbanisme, chez les particuliers ou dans la rue, passe en enquête publique. Chaque avis d'enquête publique arrive dans les bureaux d'Alain et de son collègue Pascal, avant d'être affiché dans la rue, à proximité du futur chantier.

STEDENBOUW

Rode aankondigingsborden in ons straatbeeld: waarom? Door wie?

De aankondigingen van het openbaar onderzoek voor Metro 3 werden opgehangen langs het hele traject van deze toekomstige metrolijn, van het Noordstation tot het Rigaplein. Deze aankondigingen worden in de openbare ruimte geplaatst door de aanplakdienst van de gemeente, die verbonden is met de dienst Stedenbouw en Leefmilieu. Maak kennis met Alain De Rycke, een van de twee speerpunten van deze dienst.

In het lopende openbare onderzoek naar Metro 3 (zie kadertje) worden de plannen en doelstellingen van het project uiteengezet. Vooraleer bouwvergunningen worden verleend, kunnen burgers ze inkijken en er hun mening over geven. Om de burgers ervan in kennis te stellen dat een openbaar onderzoek loopt, plaatst de aanplakdienst rode aankondigingen op straat met daarop de praktische details van het onderzoek. "Voor Metro 3 hebben we in totaal meer dan 500 affiches opgehangen in de betrokken wijken," vertelt Alain. Elke kleine of grote werf waarvoor een bouwvergunning nodig is, of het nu gaat om een privéwoning of om werken aan de straat, wordt aan een openbaar onderzoek onderworpen. Elke aankondiging van een openbaar onderzoek belandt in het kantoor van Alain en zijn collega Pascal, alvorens op straat te

DES MILLIERS D'AFFICHES

« À côté des enquêtes publiques, on affiche aussi d'autres infos communales dans les rues : les arrêtés de la Bourgmestre, les avis et convocations concernant le Conseil communal et le Conseil de police, les publications qui concernent les avis des huissiers de justice... » Alain et Pascal ont affiché 3440 avis en 2021 et 431 rien qu'en janvier 2022.

Chaque décision communale a son importance pour les citoyens. Par souci de transparence, ces décisions doivent être communiquées au plus proche des Schaerbeekois, dans l'espace public. Rapprocher les citoyennes et citoyens de ces décisions et avis communaux, c'est donc le job d'Alain et Pascal.

worden opgehangen, in de buurt van de toekomstige werf.

DUIZENDEN AFFICHES

"Behalve de openbare onderzoeken, hangen we ook andere gemeentelijke informatie op in de straten: de decreten van de Burgemeester, berichten en oproeingen betreffende de gemeenteraad en de politieraad, publicaties van deurwaardersberichten..." In 2021 hebben Alain en Pascal 3440 aankondigingen geafficheerd en in januari 2022 alleen al 431. Elk gemeentelijk besluit is belangrijk voor de burgers. Omwille van de transparantie moeten deze beslissingen zo dicht mogelijk bij de bevolking van Schaerbeek worden megedeeld, in de openbare ruimte. De taak van Alain en Pascal bestaat er dus in om deze beslissingen en adviezen dicht bij de burgers te brengen.

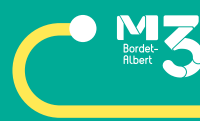
3440

En 2021, le service Affichage de la commune a affiché 3440 avis dans nos quartiers.

L'enquête publique Métro 3 jusqu'au 5 avril !

Consultez l'enquête publique sur le site web openpermits.brussels ou auprès de la commune (1030.be/enquetes ☎ 02 244 72 08). Jusqu'au 5 avril inclus, toute personne physique ou morale peut présenter des avis, des observations et/ou des objections auprès de la commune, à l'attention du Collège des Bourgmestre et Échevins :

- Par e-mail : metro@1030.be
- Par la poste : Hôtel communal - Bureau 2.08 – Dépt. Urbanisme-Environnement - place Colignon - 1030 Schaerbeek
- Au besoin oralement, auprès de l'agent désigné(e) à cet effet au guichet de l'Urbanisme-Environnement. Info : ☎ 02 244 72 08 metro@1030.be



LE MÉTRO 3 ...
POUR RELIER TOUS
LES BRUXELLOIS

MÉTRO 3 ...
OM DE BRUSSELAARS
TE VERBINDEN

Het openbaar onderzoek voor Metro 3 loopt tot 5 april!

Raadpleeg het openbaar onderzoek op de website openpermits.brussels of bij de gemeente (1030.be/nl/onderzoeken ☎ 02 244 72 08). Tot en met 5 april kan iedere natuurlijke of rechtspersoon adviezen, opmerkingen en/of bezwaren kenbaar maken aan de gemeente, ter attentie van het College van Burgemeester en Schepenen:

- Per e-mail: metro@1030.be
- Via de post: Gemeentehuis - Bureau 2.08 - Dienst Stedenbouw & Leefmilieu - Colignonplein - 1030 Schaerbeek
- Zo nodig mondeling, bij de daartoe aangewezen ambtenaar bij het loket Stedenbouw-Leefmilieu. Info: ☎ 02 244 72 08 metro@1030.be

3440

In 2021 bracht de gemeentelijke aanplakdienst 3440 berichten aan in de straten.

Conflit en Ukraine : poursuivons notre élan de solidarité

La guerre qui sévit en Ukraine est dramatique. Soutenir les Ukrainiens qui la fuient est une évidence. Schaerbeek a répondu positivement à l'appel du Fédéral de recenser les possibilités d'hébergement sur notre territoire.

Plus de 200 Schaerbeekois ont proposé un hébergement temporaire de crise pour les réfugiés ukrainiens. Cet élan de solidarité est incroyable et nous les en remercions chaleureusement.

Le Centre National de Crise est en charge de la coordination de l'hébergement d'urgence via Fedasil. À ce jour, la commune mobilise ses forces pour tenter de préparer cet accueil au mieux, mais celui-ci dépend de modalités définies par d'autres niveaux de pouvoir.

Les informations ci-dessous sont en vigueur au moment où nous écrivons ces lignes. Cependant, la situation évolue rapidement. Tenez-vous au courant via notre site web qui est mis à jour régulièrement : 1030.be/ukraine

SITE WEB DE RÉFÉRENCE

Les autorités fédérales ont lancé un site web d'information sur la situation en Ukraine, qui s'adresse aux résidents belges et aux Ukrainiens : info-ukraine.be

CENTRE D'APPEL

Le centre d'appel fédéral est joignable tous les jours de 9h à 17h pour toutes sortes d'informations sur la situation en Ukraine : [02/488 88 88](https://024888888)

STATUT DES RÉFUGIÉS

Les réfugiés ukrainiens qui arrivent sur le territoire belge peuvent bénéficier d'une attestation de protection temporaire. Ils peuvent ensuite se rendre à leur commune de résidence pour demander un titre de séjour provisoire, qui leur permet d'accéder aux aides sociales et au marché du travail.

VOUS DISEZ D'UN LOGEMENT POUR UN OU PLUSIEURS RÉFUGIÉS UKRAINIENS ?

Si vous êtes prêts à accueillir bénévolement et temporairement un ou plusieurs réfugiés ukrainiens, veuillez remplir notre formulaire. Vous le trouverez en ligne sur le site web de Schaerbeek ou en version papier au guichet de l'Hôtel communal : 1030.be/ukraine

SOUTIEN MATÉRIEL ET FINANCIER

Pour toute collecte de vêtements, couvertures, médicaments et autres denrées alimentaires, renseignez-vous auprès de l'Ambassade d'Ukraine à Bruxelles :

[02 379 21 25](https://023792125)
[Ukrainian Embassy Belgium](https://ukrainianembassybelgium.be)

Les dons peuvent être effectués via le numéro de compte bancaire BE19 0000 0000 1212 et en ligne via 1212.be

INFO

Cabinet de l'Échevin de la Population
[02 244 70 04 ou 40](https://02244700440)
cabinet.vandenhove@1030.be



Via leur cabinet respectif, la Bourgmestre Cécile Jodogne et l'Échevin de la Population Quentin van den Hove se mobilisent depuis des semaines, tout comme les citoyens, pour organiser l'accueil des réfugiés ukrainiens à Schaerbeek. Malheureusement, beaucoup de questions posées tant au Fédéral qu'à la Région restent sans réponse et nous empêchent d'avancer correctement.

Via hun respectievelijke kabinetten zijn Burgemeester Cécile Jodogne en Schepen van Bevolking Quentin van den Hove al weken in de weer om, samen met de burgers, de opvang van Oekraïense vluchtelingen in Schaerbeek te organiseren. Helaas zijn vele vragen die zowel op federaal als op gewestelijk niveau werden gesteld onbeantwoord gebleven. Daardoor is het moeilijk om op de juiste manier vooruitgang te boeken.

L'accueil des enfants ukrainiens dans nos crèches et écoles communales

Toutes les demandes de citoyens ukrainiens relatives à l'accueil en crèche peuvent être redirigées vers Driss Ben Kouider, directeur-adjoint des crèches de Schaerbeek : dbenkouider@1030.be

Toutes les demandes de place pour des enfants ukrainiens dans nos écoles communales en maternelle, primaire et secondaire peuvent être transférées à Nassira Ramdani : nramdani@1030.be

La commune se mettra ensuite en contact avec les demandeurs afin de déterminer l'école la plus appropriée.



Oorlog in Oekraïne: laten we op ons solidaire elan doorgaan

De huidige oorlogssituatie in Oekraïne is dramatisch. Het ligt voor de hand dat we de Oekraïners steunen die voor de oorlog op de vlucht zijn. Schaerbeek heeft positief gereageerd op de oproep van de federale regering om de opvangmogelijkheden op ons grondgebied in kaart te brengen!

Meer dan 200 Schaarbekenars boden tijdelijke crisisopvang voor Oekraïense vluchtelingen aan. Die golf van solidariteit is onvoorstelbaar. Hartelijk dank daarvoor!

Het Nationaal Crisiscentrum staat in voor de coördinatie van de noodopvang via Fedasil. Momenteel zet de gemeente haar beste beentje

voor om die opvang zo vlot mogelijk te laten verlopen, maar veel hangt af van modaliteiten die op andere beleidsniveaus worden vastgelegd.

De onderstaande informatie was actueel op het moment dat we dit artikel schreven. De situatie evolueert echter snel. We houden u graag op de hoogte via regel-

matige updates op de website: 1030.be/nl/oekraïne

REFERENTIEWEBSITE

De federale overheid heeft een informatieve website over de situatie in Oekraïne gelanceerd, waarop zowel Belgen als Oekraïners informatie kunnen terugvinden: info-ukraine.be/nl

CALLCENTER

Het federaal callcenter is dagelijks van 9 tot 17 uur bereikbaar voor al wie informatie over Oekraïne wenst. Vorm het nummer: [02 488 88 88](https://024888888)

VLUCHTELINGENSTATUUT

Oekraïense vluchtelingen die op Belgisch grondgebied aankomen, kunnen een tijdelijk beschermingsattest krijgen. In de gemeente waar ze verblijven, kunnen ze een tijdelijke verblijfsvergunning aanvragen, waardoor ze toegang krijgen tot de arbeidsmarkt en aanspraak kunnen maken op sociale steunmaatregelen.

KUNT U EEN OF MEER OEKRAÏENSE VLUCHTELING(EN) ONDERDAK BIEDEN?

Bent u bereid om op vrijwillige basis tijdelijk een of meerdere Oekraïense vluchtelingen op te vangen? Vul dan ons formulier in! U vindt het formulier online op de website van de gemeente Schaerbeek (1030.be/nl/oekraïne). Een versie op papier kan u ophalen aan het loket van het Gemeentehuis.

MATERIËLE EN FINANCIËLE STEUN

Voor het inzamelen van kleding, dekens, medicijnen en andere levensmiddelen kan u contact opnemen met de Oekraïense Ambassade in Brussel:

[02 379 21 25](https://023792125)
[Ukrainian Embassy Belgium](https://ukrainianembassybelgium.be)

Giften kunnen worden overgemaakt op bankrekeningnummer BE19 0000 0000 1212 en online via 1212.be.

INFO

Kabinet van de Schepen van Bevolking
[02 244 70 04 of 40](https://02244700440)
kabinet.vandenhove@1030.be



ERFGOED

Het Gewest klasseert opnieuw een huis in Schaarbeek

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest klasseerde onlangs het volledige art-decopand aan de Paul Deschanellaan 20. Het werd in 1927 gebouwd in opdracht van Luíz Homem de Macedo (een Portugees handelaar) en Louise Fonderie. Het is van de hand van een weinig gekend architect, die voor verschillende gebouwen in Schaarbeek de plannen ontwierp: Émile Vanlerberghe.

'De voordeur werd versierd met gietijzer in de vorm van een fontein en behoort tot de mooiste in de laan. Het interieur, ingericht rond een breed trappenhuis, bleef uitzonderlijk goed bewaard.

Je treft er betimmering, glasramen en veel ijzersmeedwerk aan, kenmerkend voor de art deco', weet Frédéric Nimal, Schepen van Erfgoed.

De nieuwe eigenaars vielen voor de architectuur, in die mate zelfs dat een van hen een memoire opdraagt aan de architect van het pand. Heeft u informatie over de architect, zijn realisaties of de bewoners van het pand? Neem contact op met de dienst Erfgoed van Schaarbeek.

INFO

✉ erfgoed@1030.be
☎ 02 240 34 82

PATRIMOINE

Une nouvelle maison schaarbeekoise classée par la Région

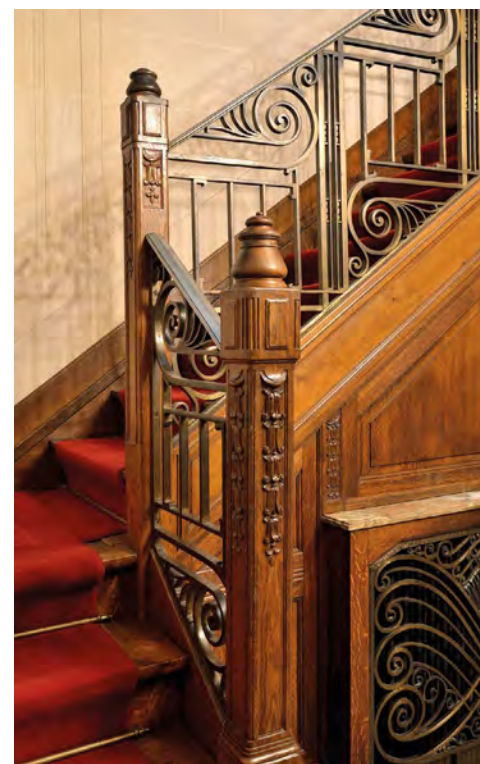
La Région de Bruxelles-Capitale vient de classer de la totalité d'une maison Art Déco située 20 avenue Paul Deschanel. Construite en 1927 pour Luíz Homem de Macedo, négociant portugais, et Louise Fonderie, elle est l'œuvre d'un architecte peu connu mais auteur de plusieurs bâtiments à Schaarbeek : Émile Vanlerberghe.

« La porte d'entrée est décorée d'une ferronnerie à motif de fontaine et compte parmi les plus belles de l'avenue. L'intérieur, articulé autour d'une ample cage d'escalier, est très bien préservé. On y trouve des boiseries, des vitraux, mais aussi beaucoup de ferronneries caractéristiques de l'Art Déco », souligne Frédéric Nimal, Échevin du Patrimoine.

Les nouveaux propriétaires ont été séduits par cette architecture, si bien que l'un d'eux consacre un mémoire à l'architecte de la maison. Vous avez des infos sur l'architecte, sur ses réalisations et leurs habitants ? Prenez contact avec le service Patrimoine de Schaarbeek.

INFO

✉ patrimoine@1030.be
☎ 02 240 34 82



EXPOSITION

Ateliers disparus. En leur maison, les artisans...

Jusqu'au 22 janvier 2023 à la Maison Autrique

Historiquement concentrés dans le centre-ville, les ateliers d'artistes émigrent au 19^e siècle vers le nord-est de Bruxelles. Les parcelles de terrain y sont bon marché et des communes comme Schaarbeek attirent les plasticiens qui voient évoluer leur statut d'artisan vers celui, plus valorisé, d'artiste créateur. La nouvelle exposition de la Maison Autrique leur rend hommage.

Les premiers artistes ayant élu domicile près de la Porte de Schaarbeek attireront des élèves venus étudier en atelier privé. Des écoles d'art ouvrent, fournissant des revenus réguliers aux enseignants, et des expositions d'artistes locaux s'organisent. Elles sont très renommées en raison du nombre de participants.

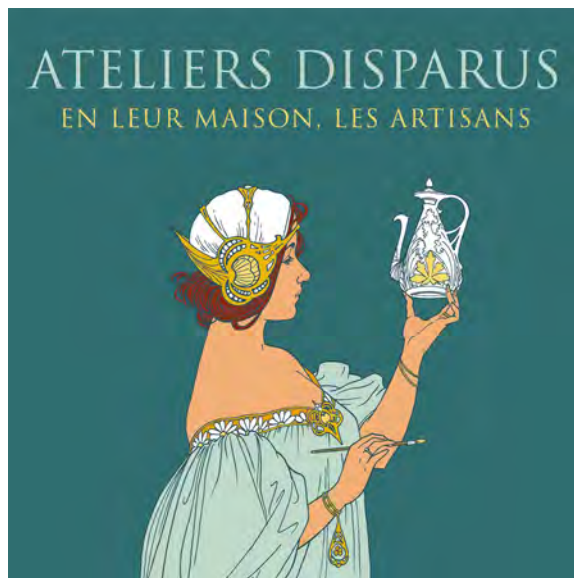
Nombre d'artistes belges du 19^e siècle sont issus d'un milieu modeste. Leur première formation se déroule donc dans le milieu artisanal. Cet apprentissage traditionnel se complète d'une scolarité à horaire réduit, dispensée par les écoles industrielles communales fraîchement créées. Celle de Schaarbeek comptera au rang de ses professeurs le célèbre Privat Livemont. Il s'agit de former des

artisans d'élite parmi les jeunes pourvus du certificat d'études obligatoire depuis 1914.

Les ateliers d'artistes à Schaarbeek sont un incroyable patrimoine à découvrir, qui invite chacun et chacune à se balader à travers les rues environnantes où fenêtres et verrières n'auront plus aucun secret.

INFO

✉ info@autrique.be
☎ 02 215 66 00
👉 autrique.be



TENTOONSTELLING

Verdwenen ateliers. Ambachtelijke woningen...

Tot 22 januari 2023 in het Autrique-huis

Kunstenaarsateliers lagen, historisch gezien, hoofdzakelijk in het stadscentrum. In de 19^e eeuw verhuisden ze naar het noordoosten van Brussel. Daar was de grond goedkoop, en gemeenten als Schaarbeek trokken beeldend kunstenaars aan die hun statuut van ambachtsman zagen evolueren naar het meer gewaardeerde kunstenaar-ontwerper. De nieuwe tentoonstelling in het Autrique-huis zet hen voor het voetlicht.

De eerste kunstenaars die in de buurt van de Schaarbeeksepoort kwamen wonen, trokken leerlingen aan die zich in een privaat-atelier verder wilden bekwaamen. Kunstschoolen openden de deuren en gaven de docenten een vast inkomen. Er werden ook tentoonstellingen van lokale kunstenaars georganiseerd. Ze genoten veel faam om de talrijke deelnemers.

Heel wat Belgische kunstenaars uit de 19^e eeuw waren van

bescheiden afkomst. Ze kregen hun eerste opleiding in een artisanaal milieu. Die traditionele leerschool werd aangevuld door een beperkt leerprogramma in de pas opgerichte gemeentelijke industriescholen. Die van Schaarbeek mocht o.a. de beroemde Privat Livemont als docent verwelkomen. Het was de bedoeling een ambachtelijke elite met een sinds 1914 verplicht schooldiploma af te leveren.

De kunstenaarsateliers van Schaarbeek vormen een onvoorstelbaar erfgoed dat iedereen uitnodigt om door de omliggende straten te kuieren tot ramen en koepels geen geheimen meer hebben.

INFO

✉ info@autrique.be
☎ 02 215 66 00
👉 autrique.be



Pour la mise en lumière du passage qui mène de la chaussée de Haecht à la Maison des Arts, Radiance 35 a imaginé un dégradé coloré qui va du mauve, au rouge-orange, et enfin au jaune.

Om het steegje tussen de Haachtsesteenweg en *La Maison des Arts* te verlichten, koos Radiance 35 voor kleurnuances van paars over rood-oranje tot geel.

PATRIMOINE

La mise en lumière de la Maison des Arts remporte le Prix d'Acétylène

La commune de Schaerbeek attache une grande importance à la mise en valeur de son patrimoine bâti. Un exemple ? La mise en lumière de la Maison des Arts et du passage qui la sépare de la chaussée de Haecht, réalisée entre 2017 et 2021 par l'agence Radiance 35. Ce travail a récemment été récompensé par le Prix d'Acétylène 2021, décerné par l'Association des Concepteurs Éclairagistes français. Interview d'Isabelle Corten, directrice de Radiance 35.

Racontez-nous la remise de ce Prix d'Acétylène 2021.

Isabelle Corten : Nous avons reçu ce prix en ce début d'année. Radiance 35 a participé à ce concours dans 2 catégories : la catégorie "Espaces publics" pour la mise en lumière que nous avons réalisée au site de la Confluence à Namur, et la catégorie "Petit budget" pour la mise en lumière de la Maison des Arts. Et nous avons remporté le prix dans ces deux catégories ! C'était plutôt inattendu, je pense que c'est la première fois qu'une agence reçoit plusieurs prix dans une même édition.

Comment avez-vous imaginé cette nouvelle mise en lumière de la Maison des Arts ?

I.C. : Un des challenges a été de se demander comment traiter par la lumière le passage qui mène du quartier vivant de la chaussée de Haecht au calme de la Maison des Arts. Comment donner envie à différents publics d'aller voir ce qu'il se passe au bout de ce passage. On a décidé d'utiliser un dégradé de couleurs, qui passe du mauve au niveau de la première partie du passage, au rouge-orange au niveau des murs de briques, et enfin au jaune sur la Maison des Arts.

Pourquoi cette suite de couleurs jaune-orange-rouge-mauve ?

I.C. : On a voulu travailler avec des lumières colorées pour intriguer, donner envie aux gens d'entrer dans le passage. Pour la suite de couleurs, on a voulu faire un dégradé qui reste dans la même gamme de couleurs, en fonction des textures qu'on avait déjà sur place. La Maison des Arts était déjà éclairée en jaune. Pour le mur en brique rouge, on a privilégié des nuances orange et rouges. Enfin, pour les murs blancs du tunnel, on a préféré un mauve plus doux que le rouge.

Radiance 35 a travaillé sur d'autres projets lumineux à Schaerbeek ?

I.C. : Oui, nous avons participé à un projet de renouvellement de l'éclairage de la rue de Brabant. Et nous avons aussi participé à deux éditions du festival des lumières schaerbeekois Citizen Lights.

INFO

➔ [Radiance35.eu](https://www.radiance35.eu)

©Serge Brison



Maison bourgeoise du début du 19^e siècle, la Maison des Arts est aujourd'hui un centre d'art contemporain qui accueille le service Culture francophone de la commune.

La Maison des Arts is een herenhuis uit het begin van de 19^{de} eeuw. Vandaag is het huis een hedendaags kunstencentrum dat de Franstalige Cultuurdienst van de gemeente huisvest.

ERFGOED

Verlichting van La Maison des Arts wint Acetyleen Award

De gemeente Schaerbeek wil haar onroerend erfgoed in de spotlights zetten. Een voorbeeld? De verlichting van *La Maison des Arts* en het steegje dat het scheidt van de Haachtsesteenweg, tussen 2017 en 2021 gerealiseerd door het bureau Radiance 35. Die realisatie werd onlangs bekroond met de Acetyleen Award 2021 van de vereniging van Franse lichtontwerpers. Interview met Isabelle Corten, hoofd van Radiance 35.

Wat kan u ons over de uitreiking van de Acetyleen Award 2021 vertellen?

Isabelle Corten: We ontvingen die prijs begin dit jaar. Radiance 35 nam aan de wedstrijd deel in 2 categorieën: 'Openbare ruimtes', met de verlichting op de site van Confluence in Namen, en de categorie 'Klein budget' met de verlichting van *La Maison des Arts*. En we wonnen in beide categorieën! Dat was vrij onverwacht. Volgens mij is het de eerste keer dat een bureau in dezelfde editie twee prijzen won.

Hoe bedacht u de nieuwe verlichting voor La Maison des Arts?

I.C.: Een van de uitdagingen was de aanpak van de verlichting van het steegje tussen het drukke deel van de Haachtsesteenweg en de rust van *La Maison des Arts*. Hoe konden we de nieuwsgierigheid bij verschillende doelgroepen opwekken, zodat ze geprikkeld zouden zijn om aan de andere kant van het steegje een kijkje te gaan nemen? Wij besloten kleurnuances te gebruiken: van paars in het eerste deel van het steegje over rood-oranje op de bakstenen muren tot geel op *La Maison des Arts*.

Waarom die opeenvolging van kleuren: geel-oranje-rood-paars?

I.C.: We wilden met gekleurd licht werken om de nieuwsgierigheid te prikkelen en mensen uit te nodigen om het steegje in te gaan. Via de kleurnuances wilden we in hetzelfde kleurenpalet blijven en spelen met de reeds aanwezige texturen. *La Maison des Arts* was al geel verlicht. Voor de muur in rode baksteen gaven we de voorkeur aan nuances van oranje en rood. Op de witte muren van de tunnel opteerden we voor paars, wat zachter is dan rood.

Werkt Radiance 35 ook mee aan andere verlichtingsprojecten in Schaerbeek?

I.C.: Ja, we werkten mee aan de vernieuwing van de verlichting in de Brabantstraat. En we hebben ook meegewerkt aan twee edities van het Schaerbeekse lichtfestival Citizen Lights.

INFO

➔ [Radiance35.eu](https://www.radiance35.eu)

Le CPAS, plus que jamais aux côtés des jeunes !

Cette année, le CPAS de Schaerbeek va mettre en œuvre un nouveau projet pour les jeunes. Son nom ? Jacem. Sa mission ? Assurer pour les jeunes un accompagnement innovant, mêlant une approche individuelle et collective.

L'objectif de Jacem est simple : fournir un tremplin au jeune en perte de repères, tout en l'encourageant à développer son propre empowerment (ou autonomisation) grâce à une réinsertion sociale et professionnelle. Celle-ci sera rendue possible grâce à un accompagnateur qui va veiller à construire un lien fort avec les jeunes, au travers d'échanges tant individuels que collectifs. Une grande attention sera également accordée à l'écoute et à la confiance.

DE MIRIAM À JACEM

Le projet Jacem est né suite au succès rencontré par le projet Miriam. Ce dernier, mis en place au CPAS en 2020 et 2021, a permis de nombreuses femmes en situation

monoparentale, bénéficiaires d'une aide sociale, de développer différentes capacités et d'encourager leur autonomie. Beaucoup d'entre elles ont rapidement réalisé des changements importants dans leur vie (déménagement, accès à l'emploi, suivi d'une formation...).

Le CPAS a souhaité prolonger le projet Miriam avec un nouveau groupe de femmes, mais aussi le décliner auprès d'un nouveau public : les jeunes précarisés et/ou en perte de repères. La mission première sera de recréer du lien avec un public particulièrement éloigné de toute ressource afin de travailler à sa réinsertion, notamment par l'accès aux droits sociaux.



Le pôle Jeunes du CPAS

Le pôle Jeunes du CPAS de Schaerbeek s'adresse spécifiquement aux Schaerbeekois de 18 à 25 ans. Ce service intervient pour épauler le jeune dans le paiement de ses frais scolaires, l'achat de matériel didactique, d'un abonnement de transports en commun, le paiement d'un loyer pour un kot...

INFO

☎ 02 240 30 80

✉ info@cpas-schaerbeek.brussels



De jeugdwerking van het OCMW

De jeugdwerking van het OCMW van Schaerbeek richt zich specifiek op de Schaerbeekse jongeren van 18 tot 25 jaar. De dienst helpt jongeren hun schoolgeld te betalen, educatief materiaal aan te schaffen, een abonnement op het openbaar vervoer te kopen, de huur van een kot te betalen...

INFO

☎ 02 240 30 80

✉ info@ocmw-schaerbeek.brussels

SOLIDARITÉ

Un foodtruck solidaire passe par Schaerbeek

Tous les vendredis 16h-17h30 – PCS Marbotin

Le ralliement des fourchettes, c'est un camion qui sillonne Bruxelles pour distribuer des repas de qualité à un prix libre et sans conditions. Les repas sont soit emportés, soit consommés sur place.

Le prix ne doit pas être un obstacle, tout le monde est invité à participer selon ses moyens. Soyez toutes et tous les bienvenus !

RENDEZ-VOUS RUE MARBOTIN

Jusqu'au 31 mai, le camion s'arrête tous les vendredis à Schaerbeek. Envie de passer un moment de partage le temps d'un repas, dans une ambiance chaleureuse et conviviale ? Rendez-vous entre 16h et 17h30 au PCS Marbotin !

INFO

Tous les vendredis jusqu'au 31/05

16h-17h30

PCS Marbotin,

rue Adolphe Marbotin 26/28

✉ rdfasbl@gmail.com



SOCIALE ACTIE

Het OCMW, meer dan ooit aan de zijde van de jongeren!

Dit jaar komt het OCMW van Schaerbeek met een nieuw project voor jongeren. Zijn naam? Jacem. Zijn opdracht? Zorgen voor een innovatieve begeleiding van jongeren, waarbij een individuele en een collectieve aanpak worden gecombineerd.

Het doel van Jacem is eenvoudig: een springplank bieden aan jongeren die het spoor bijster zijn geraakt en hen tegelijkertijd aansporen tot hun eigen *empowerment* (verzelfstandiging) door middel van een sociale en professionele re-integratie. Dit wordt gerealiseerd met de hulp van een begeleider die ervoor zorgt dat er een sterke band met de jongeren wordt opgebouwd door middel van zowel individuele als collectieve ontmoetingen. Daarbij zal bijzondere aandacht worden besteed aan luisteren en vertrouwen.

VAN MIRIAM NAAR JACEM

Het Jacem-project is ontstaan na het succes van het Miriam-project. Het project, dat in 2020 en 2021 door het OCMW werd uitgevoerd, heeft vele alleenstaande moeders die sociale ondersteuning

genieten in staat gesteld uiteenlopende vaardigheden te ontwikkelen en hun autonomie te bevorderen. Velen van hen hebben snel belangrijke veranderingen in hun leven doorgevoerd (verhuizing, toegang tot tewerkstelling, opleiding...).

Het OCMW wilde het Miriam-project uitbreiden met een nieuwe groep vrouwen, maar ook met een nieuwe doelgroep: jongeren die zich in een kwetsbare situatie bevinden en/of het spoor bijster zijn. De eerste opdracht zal erin bestaan een band te scheppen met een publiek waarvoor de afstand tot elke ondersteuning bijzonder groot is, zodat er kan gewerkt worden aan hun re-integratie, met name door toegang tot sociale rechten.



Le logement intergénérationnel, une opération win-win

Grâce à l'asbl 1 Toit 2 Âges, des étudiants trouvent un logement bon marché chez l'habitant (senior ou famille). Active à Schaerbeek, l'association a trouvé des chambres pour Deniz et Alessio chez Annie, une Schaerbeekoise de longue date.

« Annie a découvert les services de l'association 1 Toit 2 âges dans les pages d'un journal quotidien. Elle a rencontré une coordinatrice de l'asbl et, de fil en aiguille, elle a accueilli un premier étudiant en 2009.

« Depuis, j'ai chaque année accueilli un ou deux étudiants, explique Annie. Pour avoir un peu de compagnie, bien sûr, mais j'ai surtout envie d'apporter ma pierre à l'édifice de leurs études. »

MIEUX QU'UNE COLOCATION !

Deniz suit un Master à l'ULB, Alessio est en 2^e Bac à Saint-Louis. Originaires de Hannut et de Namur, ils ont dû se mettre à la recherche d'un logement étudiant à Bruxelles. Ils sont tous les deux tombés par hasard sur 1 Toit 2 Âges, qui les a mis en relation avec Annie.

« Chez Annie, c'est comme ma 2^e maison. On a de l'espace (on occupe chacun un étage) et on est en comité restreint », précise Deniz. « Dans certaines colocations, il y a parfois un esprit trop festif. Je cherchais plutôt un endroit calme », ajoute Alessio.

Les deux étudiants vivent en parfaite autonomie chez Annie. Chacun s'occupe de ses affaires et ils organisent des choses ensemble si et quand ils le désirent. « Nous ne sommes pas très souvent à 3, mais quand on passe par le rez-de-chaussée pour quitter la maison, on salue toujours Annie », souligne Alessio.

« Finalement, Annie a le rôle parfait : elle n'est pas notre amie, elle n'est pas notre mère, elle ne nous dit pas ce qu'on doit faire ou ne pas faire, mais elle a toujours de bons conseils lorsqu'on en a besoin », termine Deniz.



Grâce à l'association 1 Toit 2 Âges, les étudiants Deniz et Alessio ont trouvé un logement chez la Schaerbeekoise Annie.

INFO

Vous voulez mettre une chambre à la disposition d'un ou une étudiante ?

☎ 0496 24 80 05

✉ bruxelles@1toit2ages.be

📍 1toit2ages.be

Dankzij de vereniging 1 Toit 2 Âges vonden de studenten Deniz en Alessio een onderkomen bij de Schaerbeekse Annie.

INFO

U wilt een kamer ter beschikking stellen van een student(e)?

☎ 0496 24 80 05

✉ bruxelles@1toit2ages.be

📍 1toit2ages.be

VERENIGING

Intergenerationeel wonen, een win-winoperatie

Dankzij 1 Toit 2 Âges vinden studenten een goedkope woning bij bewoners (een senior of een gezin). 1 Toit 2 Âges is actief in Schaerbeek en vond voor Deniz en Alessio een kamer bij Annie, die al lang in Schaerbeek woont.

Annie ontdekte de diensten van de vereniging 1 Toit 2 âges door het lezen van een dagblad. Ze had een ontmoeting met een coördinatrice van de vzw en van het een kwam het ander: in 2009 verwelkomde ze een eerste student.

"Sindsdien heb ik elk jaar een of twee studenten opgevangen", aldus Annie. "Om wat gezelschap te hebben, natuurlijk, maar bovenal wil ik mijn steentje bijdragen aan hun studie."

BETER DAN SAMEN IETS HUREN!

Deniz volgt een master aan de ULB, Alessio zit in zijn tweede bachelor aan Saint-Louis. Ze zijn afkomstig uit Hannut en Namen en moesten op zoek naar een studentenverblijf in Brussel. Beiden kwamen per toeval 1 Toit 2 Âges tegen en die vereniging bracht hen in contact met Annie.

"Bij Annie voelt het als mijn tweede thuis. We hebben ruimte (we palmen

elk een verdieping in) en vormen een klein gezelschap", verduidelijkt Deniz. "In sommige deelwoningen heerst te vaak een feest sfeer. Ik zocht eerder een rustige plek", vult Alessio aan.

De twee studenten wonen volstrekt autonoom in Annies huis. Iedereen bekommert zich om zijn eigen zaken en ze regelen dingen gemeenschappelijk als en wanneer ze dit willen. "We zijn niet vaak met zijn drieën,

maar wanneer we voorbij de benedenverdieping komen om buiten te gaan, zeggen we altijd dag tegen Annie", vertelt Alessio.

"Uiteindelijk heeft Annie de perfecte rol: ze is niet onze vriendin, ze is niet onze moeder, ze zegt ons niet wat we wel of niet moeten doen, maar ze heeft altijd wel goede raad wanneer wij daar nood aan hebben", besluit Deniz.

SOLIDARITEIT

Een solidaire foodtruck rijdt door Schaerbeek

Elke vrijdag van 16.00 tot 17.30 uur – PSC Marbotin

Le ralliement des fourchettes, dat is een vrachtwagen die in Brussel rondrijdt om gratis en onvoorwaardelijk kwaliteitsmaaltijden uit te delen. De maaltijden worden ofwel meegenomen ofwel ter plaatse genuttigd.

De prijs mag geen belemmering zijn, iedereen wordt uitgenodigd naar eigen draagkracht bij te dragen. Iedereen is welkom!

AFSPRAAK IN DE MARBOTINSTRAAT

Tot 31 mei stopt de vrachtwagen elke vrijdag in Schaerbeek. Heb je zin om een maaltijd te delen in een hartelijke en gemoedelijke sfeer? Afspraak tussen 16.00 en 17.30 uur aan het PSC Marbotin!

INFO

Elke vrijdag tot 31/05 - 16.00 tot 17.30 uur

PSC Marbotin,

Adolphe Marbotinstraat 26/28

✉ rdfasbl@gmail.com



Rues scolaires : un environnement scolaire plus sûr et moins pollué

La commune veille à assurer des aménagements calmes et agréables dans nos quartiers, en accordant une attention particulière aux écoles. Avec les Rues scolaires, Schaerbeek veut sécuriser les alentours de l'école et améliorer la qualité de l'air dans ces rues.

Le trafic aux portes de l'école est dangereux et provoque une concentration de pollution juste au moment où les enfants sont présents en nombre. « En empêchant les voitures de circuler lorsque la plupart des élèves entrent ou sortent de l'école, on obtient des matinées plus calmes, un air plus sain et des contacts plus agréables aux portes de l'école », souligne Adelheid Byttebier, Échevine de la Mobilité.

QU'EST-CE QU'UNE RUE SCOLAIRE ?

Une Rue scolaire désigne une voie publique, située à proximité immédiate d'une école, qui est temporairement fermée à la circulation aux heures d'entrée et parfois de sortie des classes. Les riverains peuvent encore y circuler en voiture, mais à vitesse réduite. Schaerbeek compte aujourd'hui des rues scolaires à l'École 17 (avenue Raymond Foucart), à l'Athénée Royal Alfred Verwée (rue Verwée), à l'école primaire Sint-Lu-

kas (rue Verte) et à l'institut Saint-Dominique (rue Caporal Claes). Et ce n'est qu'un début !

UNE RUE SCOLAIRE DEVANT VOTRE ÉCOLE ?

La demande doit être introduite auprès de la commune. L'organisation revient à l'établissement scolaire et aux parents, qui ferment la rue à la circulation aux heures convenues. Afin d'encadrer les écoles dans cette démarche, la commune a développé un plan étape par étape décrivant la procédure, les conditions et le rôle de toutes les personnes impliquées. Une période d'essai de 3 mois est organisée au départ. Et si l'évaluation est positive, l'école reçoit une subvention de 3.000 € par an pour faciliter la surveillance de la rue scolaire.

INFO

➔ 1030.be/rues-scolaires
✉ mobilite@1030.be

« Une Rue scolaire est temporairement fermée à la circulation aux heures d'entrée et parfois de sortie des classes. »

« Een schoolstraat wordt tijdelijk afgesloten voor verkeer bij het begin en soms aan het einde van de schooldag. »



L'Échevine de la Mobilité Adelheid Byttebier en compagnie d'Arnaud Verstraete, papa d'élèves fréquentant l'Institut Saint-Dominique.

Schepen van Mobiliteit Adelheid Byttebier en vader Arnaud Verstraete aan de schoolstraat van het Instituut Saint-Dominique.

MOBILITEIT

Schoolstraten: een veiliger en gezondere schoolomgeving

De gemeente kiest voor aangename en rustige buurten met extra aandacht voor scholen. Door het invoeren van schoolstraten wil ze van de omgeving rond de school een veilige plek maken en de luchtkwaliteit verbeteren.

Autodrukke aan de schoolpoort zorgt voor onveilige verkeerssituaties en een concentratie aan vervuilde lucht net op het moment dat hier veel kinderen zijn. « Door auto's uit de straat te weren op de momenten waarop de meeste leerlingen in en uit de school komen, zorg je voor rustige ochtenden, gezondere lucht en ook een aangenamer contact aan de schoolpoort », aldus Adelheid Byttebier, Schepen van Mobiliteit.

WAT IS EEN SCHOOLSTRAAT?

Een schoolstraat is een openbare weg, in de omgeving van een school, die tijdelijk wordt afgesloten voor verkeer bij het begin en soms aan het einde van de schooldag. Wie er woont, kan er wel nog aan trage snelheid met de auto rijden. In Schaerbeek zijn er nu schoolstraten bij École 17 in de Raymond Foucartlaan, aan het koninklijk atheneum Alfred Verwée in de Verwéestraat, aan de basisschool Sint-Lukas in

de Groenstraat en aan het instituut Saint-Dominique in de Caporal Claesstraat. En dat mogen er meer worden!

HOE WERKT HET?

Een schoolstraat wordt aangevraagd bij de gemeente maar georganiseerd door de school en haar ouders. Zij sluiten, op de goedgekeurde uren, de straat af of voor verkeer. Om scholen hierin te begeleiden, heeft de gemeente een stappenplan uitgewerkt met de procedure, de voorwaarden en de rol van alle betrokkenen. Bij de opstart wordt altijd een testfase van 3 maanden georganiseerd. Is de evaluatie positief? Dan krijgt de school een subsidie van € 3000 per jaar om de begeleiding van de schoolstraat te faciliteren.

INFO

➔ 1030.be/nl/schoolstraten
✉ mobiliteit@1030.be

ENFANCE

La Fête aux j'œufs au parc Josaphat ! Dimanche 17 avril – 13h-17h

La commune de Schaerbeek vous invite à venir vous aventurer, en famille ou entre amis, à la Fête aux j'œufs ! Un tas d'activités seront proposées aux enfants entre 2 et 12 ans au parc Josaphat.

« Après une période longue et difficile liée à la crise sanitaire, nous sommes heureux de pouvoir enfin réorganiser la Fête aux j'œufs et offrir aux enfants schaarbeekois une journée de divertissement qui leur permettra de retrouver leur insouciance », s'enthousiasme Deborah Lorenzino, Échevine de l'Enfance. La fête aura lieu le dimanche 17 avril de 13h à 17h au parc Josaphat, avenue des Azalées (aux alentours du kiosque).

Cette année encore, le principe est de proposer aux enfants un circuit d'activités ludiques, sportives, drôles et innovantes leurs garantissant une après-midi pleine de joie et de sensations fortes... Avec en prime, un sachet d'œufs en chocolat !

Inscription & vente de tickets

Inscriptions en ligne : ➔ Tickets.1030.be
Possibilité de faire une inscription dans les locaux du service Enfance, uniquement sur rendez-vous : ✉ enfance@1030.be
☎ 02 431 65 66 ou 64
Paiement uniquement par Bancontact

Qui peut participer ?

Tous les enfants jusqu'à 12 ans, accompagnés de leurs parents.

Tarifs

Enfant entre 2 et 12 ans : 5€/enfant
Pour les enfants de moins de 2 ans, pas d'inscription à faire et gratuit.
Non payant pour les adultes

www.1030.be
f 1030be

FÊTE AUX J'ŒUFS

VENEZ SAVOURER DES ŒUFS EN CHOCOLAT ET PROFITER D'ACTIVITÉS VARIÉES

13:00 > 17:00
17.04.22
PARC JOSAPHAT

5 €/ENFANT
(2-12 ANS)
GRATUIT
ESPACE TOUT PETIT
POUR LES 0-2 ANS !

DÉCOUVREZ LE PROGRAMME
[1030.BE/FETE-AUX-JOEUFS](https://1030.be/fete-aux-joeufs)

INFO & RÉSERVATIONS
TICKETS.1030.BE
✉ enfance@1030.be
☎ 02/431 65 66
☎ 02/431 65 64

Le bien-être dans les services communaux nous concerne toutes et tous

Le Service Interne pour la Prévention et la Protection au Travail (SIPPT) a pour vocations premières d'assister l'administration communale, les membres de la ligne hiérarchique et les travailleurs communaux dans l'application de la réglementation relative au bien-être au travail. Une mission uniquement orientée vers les employés communaux ? Les citoyennes et citoyens, qui se rendent dans les bâtiments communaux, sont aussi concernés.

Éliminer à la source les dangers pour la santé, la sécurité et l'intégrité physique des personnes qui travaillent, étudient ou visitent les bâtiments communaux : tels sont les objectifs que Schaerbeek vise grâce aux compétences et au savoir-faire du SIPPT.

« Le maintien d'un milieu de vie de qualité pour l'ensemble des travailleurs mais aussi pour les utilisateurs et occupants est essentiel », insiste le Premier Échevin Vincent Vanhalewyn. En effet, il est bien souvent impossible de distinguer les mesures

qui concernent spécifiquement les travailleurs de l'administration et celles qui s'appliquent au grand public, qu'il s'agisse d'élèves des écoles communales ou de citoyens qui se rendent dans un édifice public.

Les exercices d'évacuation incendie organisés régulièrement dans tous les bâtiments communaux font partie de cette politique active pour la sécurité au travail qui bénéficie également aux usagers des bâtiments communaux. Il en va de même du désamiantage progressif des installations sur base d'un inventaire mis

à jour régulièrement, ou encore du traitement contre la présence des rongeurs dans les bâtiments.

MESURES SANITAIRES AU TRAVAIL

Durant la pandémie, le SIPPT a été chargé d'acquiescer les appareils de mesure de CO₂ afin de s'assurer de la bonne qualité de l'air des salles d'attente, de réunion et de classe. Durant la crise sanitaire, les conseillers en prévention du SIPPT ont mis en place des mesures pour accueillir le public dans les meilleures conditions.



« Le maintien d'un milieu de vie de qualité dans les bâtiments communaux est essentiel », insiste l'Échevin Vincent Vanhalewyn, accompagné des deux conseillers en prévention du SIPPT, Johan Mommaerts et Khalid Alaoui.

"Het behoud van een kwaliteitsvolle leefomgeving in gemeentelijke gebouwen is essentieel", benadrukt Schepen Vincent Vanhalewyn, hier in het gezelschap van twee preventieadviseurs van de IDPBW, Johan Mommaerts en Khalid Alaoui.

WELZIJN OP HET WERK

Welzijn op de werkvloer van het bestuur is een zaak van allen

De Interne Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk (IDPBW) heeft als voornaamste taak het gemeentebestuur, leidinggevenden en werknemers van de gemeente bij te staan bij de toepassing van de regelgeving inzake welzijn op het werk. Een missie alleen voor gemeentepersoneel? Ze is ook van toepassing op alle burgers die gemeentelijke gebouwen bezoeken.

Schaerbeek wil alle mogelijke gevaren voor de gezondheid, de veiligheid en de fysieke integriteit van mensen die in gemeentelijke gebouwen werken, studeren of op bezoek zijn, aan de bron wegnemen. Dat is het doel dat de gemeente wil bereiken dankzij de competenties en de knowhow van de IDPBW.

"Het behoud van een kwaliteitsvolle leefomgeving voor alle werknemers, maar ook voor de gebruikers en bewoners, is essentieel", benadrukt Eerste Schepen

Vinhalewyn. Daarbij is het vaak onmogelijk een onderscheid te maken tussen maatregelen die specifiek betrekking hebben op werknemers van de besturen en deze die van toepassing zijn op het publiek, of het nu gaat om leerlingen van gemeentelijke scholen of burgers die een openbaar gebouw bezoeken.

Daarom worden er regelmatig evacuatieoefeningen gehouden in alle gemeentelijke gebouwen. Dit kadert in het actieve beleid voor veiligheid

op het werk, dat ook de gebruikers van de gemeentelijke gebouwen ten goede komt. Hetzelfde geldt voor de stapsgewijze verwijdering van asbest uit gebouwen op basis van een regelmatig bijgewerkte inventaris, en voor de aanpak van knaagdieren in de gebouwen.

GEZONDHEIDSMATREGELEN OP DE WERKVLOER

Tijdens de pandemie stond de IDPBW in voor de aankoop van CO₂-meetapparatuur om te zorgen voor een goede luchtkwaliteit

in wachtkamers, vergaderzalen en klaslokalen. De preventieadviseurs van de IDPBW hebben tijdens de gezondheidscrisis de nodige aanbevelingen gedaan om de bevolking in de beste omstandigheden te ontvangen.



Les actions du SIPPT bénéficient aussi aux usagers des bâtiments communaux, comme aux élèves des écoles communales.

De acties van de IDPBW komen ook ten goede aan de gebruikers van de gemeentelijke gebouwen, zoals de leerlingen van de gemeentelijke scholen.



SCHAARBEEK CHERCHE DE NOUVEAUX TALENTS

Vous recherchez de nouveaux défis ?
Vous voulez travailler au service des Schaerbeekois ?

La commune engage !
👉 1030.be/jobs



SCHAARBEEK ZOEKT NIEUW TALENT

Op zoek naar nieuwe uitdagingen?
Wilt u werken ten dienste van de Schaarbekenaren?
De gemeente werft aan!

👉 1030.be/nl/jobs



Les activités du mois d'avril du service Seniors

Chaque mois, Schaerbeek propose de nombreuses activités aux seniors de notre commune. Des activités sportives hebdomadaires, mais aussi d'autres activités culturelles, des ateliers et des repas festifs. La commune met aussi à votre disposition de nombreux services pour vous faciliter la vie : notamment le ramassage d'objets encombrants au domicile des Schaerbeekois de 60 ans et plus, ou encore les repas livrés à domicile.

INFO

☎ 02 431 65 80 ou 82 ou 83
✉ seniors@1030.be

AGENDA SENIORS AVRIL

Lundi 04	14h	Atelier "Initiation à l'auto-défense", par l'asbl Garance	Pater Baudry 1
Mercredi 06	13h30	Lotto-Bingo	Séniorie Brems
Mercredi 06	14h	Atelier bricolage animé par Nadine et Nadia	Pater Baudry 2
Jeudi 07	12h	Repas festif et après-midi dansante	Pater Baudry 1
Vendredi 08	13h30	Après-midi desserts	Pater Baudry 2
Lundi 11	14h	Quiz de culture générale animé par Christiane	Pater Baudry 1
Mardi 12	13h30	Lotto-Bingo	Pater Baudry 2
Mercredi 13	13h30	Balade au vert	Départ de Pater Baudry 1
Mercredi 13	14h	Atelier bricolage animé par Nadine et Nadia	Pater Baudry 1
Jeudi 14	12h	Repas festif de Pâques	Pater Baudry 2
Lundi 18	Fermé	Lundi de Pâques	Centres fermés
Mercredi 20	13h30	Lotto-Bingo	Séniorie Brems
Jeudi 21	12h	Repas festif de Pâques et après-midi dansante	Pater Baudry 1
Lundi 25	14h	Lotto-Bingo	Pater Baudry 1
Jeudi 28	12h	Repas festif	Pater Baudry 2



Pater Baudry 1 : Square Prévost Delaunay 107
Pater Baudry 2 : Square Apollo 1
Séniorie Brems : Rue Jean-Baptiste Brems 2



Tout l'agenda des activités seniors
1030.be/seniors

Activiteiten van de dienst Senioren in april

Elke maand biedt Schaerbeek een aantal activiteiten aan voor de senioren van onze gemeente. Naast de wekelijkse sportactiviteiten zijn er ook culturele activiteiten, workshops en feestelijke etentjes. De gemeente biedt ook een aantal diensten aan om u het leven gemakkelijker te maken, zoals de ophaling van grofvuil aan huis voor Schaarbekenaars van 60 jaar en ouder, of de levering van maaltijden aan huis.

ACTIVITÉS HEBDOMADAIRES

Lundi 10h30 : Yoga à Pater Baudry 1
Mardi 10h30 : Gymnastique douce à Pater Baudry 1
Mardi 14h : Danses Country à Pater Baudry 1
Mercredi 10h30 : Gymnastique douce à Pater Baudry 2
Vendredi 10h30 : Yoga à Pater Baudry 2



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Maille apaisée Colignon-Josaphat : pour bouger mieux, bougeons-nous !

Le plan Good Move prévoit l'élaboration de mailles apaisées, où le trafic de transit serait découragé et la mobilité améliorée. Le périmètre de la première maille schaerbeekoise, le projet de maille Colignon-Josaphat, couvre une grande part du territoire communal : les 3 quartiers visés sont Azalées, Royale Sainte Marie et Cage aux Ours. Tou-te-s les Schaerbeekois-es sont donc concerné-e-s.

Le Conseil communal du 30 mars débattait des aménagements programmés et des nouveaux plans de circulations décidés par le Collège schaerbeekois lors de l'élaboration de cette maille. Enfin ! Car bien que les décisions aient été prises en janvier, aucun débat public n'avait été organisé jusqu'à présent par la majorité communale.

Un processus participatif est obligatoire pour l'élaboration d'une maille apaisée. La participation citoyenne, du diagnostic jusqu'à la réalisation des aménagements ainsi que leur évaluation objective, est essentielle. Pour la maille Colignon-Josaphat, les modalités (insuffisantes) du processus participatif ont été fixées par le Collège communal. La participation citoyenne s'est limitée à une réunion en ligne par quartier et trois séances d'information pour les citoyen-ne-s.

Comme ça aurait dû être le cas pour le projet de réaménagement de l'avenue Princesse Elisabeth, initié par la STIB avec l'aval du Collège, les Schaerbeekois-es doivent être respecté-e-s et écouté-e-s et ont droit à un vrai débat sur les grands projets de mobilité et la politique de stationnement. Les socialistes schaerbeekois-es soutiennent les citoyen-ne-s qui réclament d'être réellement consulté-e-s sur ces grands projets. Une motion pour l'organisation d'une consultation populaire sur le plan Good Move communal sera présentée : l'objectif est que tou-te-s les Schaerbeekois-es de plus de 16 ans puissent donner son avis. La « co-construction » ne doit pas être simplement un slogan de campagne mais une réalité.



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Le combat continue pour préserver notre Friche Josaphat !

À l'initiative des associations, collectifs et les comités de Quartiers s'est organisée, le 13 mars dernier, la Marche pour la FRICHE JOSAPHAT. Près de 1000 personnes se sont rassemblées pour préserver cette splendide zone à la haute richesse biologique.

Jusqu'à la fin de l'an dernier, nous avons été des milliers à répondre à une vaste enquête publique dont les résultats seront publiés sous peu. C'est grâce à votre forte mobilisation, tous ensemble, que la Région et la Commune ont été forcées de revoir leur copie.

Ecolo, Défi, PS veulent détruire ce dernier poumon vert et le transformer en béton gris. **Juste à côté de chez nous.**

Rappelons les raisons pour lesquelles le MR rejette massivement ce projet :

- C'est un joyau écologique sur lequel se trouve pas moins de 1.100 espèces différentes. Il s'agit d'un des derniers espaces naturels sauvages de la Région. Nous ne souhaitons pas détruire 90 % de sa surface et le bétonner !
- La densification du site amènera son lot de solides problèmes de mobilité, d'embouteillages et de parking.
- Le Gouvernement Régional, dans sa déclaration de politique générale 2022, au travers de Perspective.brussels prévoit la réhabilitation d'anciens bureaux en logements pour absorber le besoin et éviter la construction de nouveaux immeubles.
- Le Plan Energie Climat 2030 de la Région s'engage à planifier et rendre opérationnels les pôles de développement prioritaires dans le respect des objectifs climatiques. Dans cette logique, la neutralité carbone en 2050, il est indispensable de concentrer les efforts sur le bâti existant par la rénovation et la réhabilitation.

Evidemment, il faut tenir compte de la nécessité de créer du logement abordable et qualitatif, mais aussi de la fin du boom démographique et du maintien d'une réserve naturelle. Des solutions alternatives existent, il faut les analyser !



& CITOYENS

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Bloquons les prix en faisant payer les multinationales de l'énergie

Les prix du gaz et du pétrole battent des records. Jusqu'où vont-ils monter ?

Si les ménages sont perdants, il y a deux gagnants : les multinationales du pétrole, qui font des bénéfices record, et l'État, dont les recettes fiscales explosent. Les prix du carburant ont dépassé 2€ le litre mais le gouvernement propose une baisse d'accises de 17 centimes par litre. Alors que les prix du gaz explosent, il annonce une baisse de la TVA à 6 %, mais uniquement durant l'été, quand on se chauffe le moins. Ce n'est pas suffisant. Il faut une baisse permanente de la TVA à 6 % sur les produits énergétiques. Le PTB défend aussi une baisse importante des accises pour ramener le prix du carburant sous 1,40€/L. Le gouvernement doit financer cette mesure via le surplus de recettes TVA et une cotisation spéciale sur les bénéfices des géants pétroliers.

Exprimez-vous, signez la pétition sur www.ptb.be/carburant

Laten we de prijzen blokkeren door de grote energiebedrijven te laten betalen

Gas- en olieprijsen breken records. Hoe hoog zullen ze gaan?

Terwijl de gezinnen erop achteruitgaan, zijn er twee winnaars: de oliemultinationals, die recordwinsten boeken, en de staat, waarvan de belastinginkomsten exploderen. De brandstofprijzen zijn gestegen tot meer dan 2 euro per liter, maar de regering stelt voor de accijnzen met een schamele 17 cent per liter te verlagen. Terwijl de gasprijzen exploderen, kondigt zij een verlaging van de BTW tot 6% aan, maar alleen tijdens de zomer, wanneer we ons veel minder moeten verwarmen. Dit is echt onvoldoende. Er moet een permanente verlaging komen op de btw naar 6%. De PVDA bepleit een belangrijke daling van de accijnzen om de brandstofprijzen onder de 1,40 euro/L te houden. De regering zou deze maatregel moeten financieren uit het overschot aan BTW-inkomsten en uit een speciale heffing op de winsten van de oliegianten. Tekenen de petitie op www.pvda.be/brandstof



École Neuve : les échecs au service de la réussite

L'asbl OCS (Œuvres des Colonies scolaires de Schaerbeek), en partenariat avec l'association de parents, propose une activité parascolaire "Jeu d'échecs" à l'École Neuve. Une première au sein du réseau communal ! C'est donc un des plus vieux jeux de société (les échecs ont une histoire longue de 1.500 ans) qui fait son entrée dans la plus récente école communale.

Le succès de cette activité est inespéré ! Initialement ouverte à 32 élèves, l'activité a finalement attiré pas moins de 70 enfants, soit près d'un tiers de l'école ! Les élèves sont répartis dans cinq groupes différents, en fonction de leur âge et de leur maîtrise du jeu. Des spécialistes de la pratique échiquéenne les encadrent.

« La pratique des échecs est le complément idéal des compétences développées à l'école, estime Michel De Herde, Échevin de l'Enseignement communal. C'est une manière ludique de développer sa mémoire, sa concentration, sa logique et sa créativité ! Les échecs sont au service de la réussite. Je tiens à remercier sincèrement la Fédération Echi-quéenne Francophone de Belgique, qui a fait don de 12 jeux d'échecs et d'un échiquier mural. »

Et pour les adultes ?

Les adultes qui souhaitent jouer aux échecs peuvent participer aux activités "Chess and Meet", organisées par un des enseignants qui encadrent l'activité de l'École Neuve. Elles ont lieu tous les lundis à partir de 19h30 au café Belvédère (place des Bienfaiteurs).

INFO

Chess and Meet :
 f Bienfaiteurs1030
 Fédération Echi-quéenne
 Francophone de Belgique : fefb.be

Toutes les activités et stages schaerbeeko en un clic

À la recherche d'activités extrascolaires et stages pour votre enfant ? Découvrez toutes les activités organisées par les partenaires de la commune de Schaerbeek sur la plateforme Tickets 1030.

INFO

[Tickets.1030.be](https://tickets.1030.be)

Alle activiteiten en stages in Schaerbeek in één klik

Op zoek naar een stage of een buitenschoolse activiteit voor uw kinderen? Op het platform Tickets 1030 ontdekt u alle activiteiten die door de partners van de gemeente Schaerbeek worden georganiseerd.

INFO

[Tickets.1030.be](https://tickets.1030.be)



« La pratique des échecs est le complément idéal des compétences développées à l'école », estime l'Échevin Michel De Herde.

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE



Les Engagés
POUR UNE SOCIÉTÉ RÉGÉNÉRÉE



— CONSTRUISONS ENSEMBLE

Votre mouvement positif, citoyen et participatif

www.lesengages.be
www.lesengages.be

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Schaerbeek solidaire !

Le monde a les yeux rivés sur l'Ukraine où la guerre fait rage. À l'heure d'écrire ces lignes, la barre des 2,5 millions de personnes qui ont fui l'Ukraine en deux semaines a été franchie, une situation tristement historique de par sa rapidité. Pour les écologistes, il est vital d'assurer que toutes les personnes qui le souhaitent puissent quitter les zones de conflits et soient accueillies dignement et en toute sécurité. Au niveau local, nous pouvons également agir. Face à l'horreur de la guerre, le #RefugeesWelcome ne peut plus être un slogan, cela doit atterrir dans des propositions concrètes. Ainsi nous saluons les nombreuses initiatives locales qui fleurissent sur le territoire de notre commune, initiatives qui prouvent que Schaerbeek est et restera une terre d'accueil et de solidarité envers toutes les personnes fuyant un pays en guerre, quel qu'il soit !

Pour les initiatives concrètes : www.1030.be

Solidaire Schaarbeek!

Alle ogen zijn op Oekraïne gericht, waar oorlog woedt. Op het moment dat we deze lijnen neerpennen, zijn in twee weken tijd 2,5 miljoen mensen Oekraïne ontvlucht, een situatie die helaas historisch is in haar snelheid. Voor ons, Ecolo-Groen, is het van essentieel belang ervoor te zorgen dat iedereen die een conflictgebied wenst te verlaten, dit kan doen en in veiligheid en waardigheid opgevangen kan worden. Op lokaal niveau kunnen we ook optreden. Geconfronteerd met de gruwel van de oorlog mag #RefugeesWelcome niet langer een slogan zijn, maar moet hij worden omgezet in concrete voorstellen. Wij verheugen ons over de vele lokale initiatieven die in onze gemeente bloeien. Initiatieven die bewijzen dat Schaarbeek een gastvrije en solidaire gemeente is en blijft voor alle mensen die een land in oorlog ontvluchten, waar dat ook moge zijn!

Voor concrete initiatieven: www.1030.be



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Revitalisation urbaine : pas de blabla, des actes !

La qualité de vie dans nos quartiers est un défi essentiel, mais aussi complexe car elle dépend évidemment de différents facteurs. La revitalisation urbaine, notamment par la politique des Contrats de Quartiers Durables, est un des outils qui participe à l'amélioration de cette qualité. La Liste du Bourgmestre en a fait une priorité et en 20 ans, Schaerbeek a changé de visage.

Mi-mars, nous avons inauguré le Pôle Jolly-Gaucheret qui en est un parfait exemple. Le projet a été conçu et réalisé sur une parcelle abandonnée bien connue des habitants.

Objectif : offrir des espaces qualitatifs répondant à des besoins identifiés, avec les habitants, notamment autour d'activités polyvalentes et sportives de proximité.

Résultats : le nouveau pôle comprend une halte-accueil baptisée Omega. La crèche Omega est le 18^e milieu d'accueil géré par l'asbl Crèches de Schaerbeek. C'est 3 fois plus qu'il y a 20 ans ! 5 nouveaux locaux pour l'École 8. Il s'agit de classes pour les cours scientifiques, d'un lieu pour le service d'accueil hors temps scolaire, d'une bibliothèque, d'un tout nouveau réfectoire. Une nouvelle salle de sport pour l'école mais aussi pour le quartier. Une grande salle polyvalente destinée aux associations du quartier.

Mieux, ce pôle s'intègre dans un programme multiple d'opérations pour le quartier Nord-Gaucheret : création d'une maison médicale rassemblant médecins, kinés et infirmières, une consultation ONE pour nourrissons, création d'une antenne de propreté, rénovation d'entrepôts pour accueillir des activités d'insertion socioprofessionnelle, construction de 12 logements sociaux, rénovation de plusieurs voiries du quartier...

C'est ce que nous appelons une politique axée résultats. Pas de blabla, des actes !



Voyages et été riment avec documents d'identité !

Besoin de renouveler votre document d'identité (passeport ou Kids card) pour partir à l'étranger durant vos congés d'été ? Évitez les périodes de forte affluence avant les départs en vacances et prenez rendez-vous avec votre commune dès aujourd'hui !

Rater ses vacances car on s'y prend tard pour renouveler son passeport, cela peut arriver... Bien avant de préparer vos bagages, vérifiez si votre passeport ou la Kids card de votre enfant est encore valable. Si pas, prenez rendez-vous avec votre administration communale pour les renouveler. Gardez bien en tête qu'à partir de la prise de rendez-vous, vous n'aurez pas votre nouveau passeport en main avant au moins 3 semaines.

INFO

Prenez rendez-vous via :
1030.be/rdv
 ☎ 02 244 75 11

Le passeport, votre compagnon de voyage !

Un passeport est un document de voyage officiel internationalement reconnu qui se présente sous forme de livret. Il permet de voyager dans tous les pays du monde (certains pays exigent également un visa). Un passeport est obligatoire lorsque vous voyagez dans les pays qui ne reconnaissent pas la carte d'identité belge ou lorsque vous souhaitez résider dans un pays étranger.

INFO

➔ diplomatie.belgium.be

Passeport : bon à savoir

- Les passeports sont biométriques pour lutter contre la fraude : la prise d'empreintes digitales et la signature électronique sont obligatoires pour leur délivrance.
- Vous pouvez renouveler votre passeport si celui-ci est détérioré, perdu, volé ou si la photo ne correspond plus à votre apparence physique.
- Un passeport est valable 7 ans pour les adultes, 5 ans pour les mineurs.
- Le passeport reste valable si vous déménagez dans une autre commune belge ou à l'étranger.
- Le délai de délivrance d'un passeport est de 7 jours ouvrables, pour un prix de 85 € pour les adultes et 59 € pour les enfants. En procédure d'urgence (290 € adultes et 258 € enfants), le passeport sera délivré en deux jours ouvrables maximum.

Zomervakantie: denk aan uw identiteitspapieren!

Moeten uw identiteitspapieren (paspoort of Kids Card) worden vernieuwd om in de zomer naar het buitenland te kunnen vertrekken? Vermijd de drukke periodes aan de vooravond van de vakantie en maak nu al een afspraak op uw gemeente.

Wie te laat een paspoort laat vernieuwen, loopt misschien zijn vakantie mis... Controleer ruim voor u uw koffers pakt of uw paspoort en de Kids Card van uw kind nog geldig zijn. Is dat niet het geval? Maak een afspraak met de gemeentediensten om ze te laten vernieuwen! Verlies daarbij niet uit het oog dat u ook na het maken van die afspraak uw paspoort pas 3 weken later in handen krijgt.

INFO

Maak een afspraak via:
 ➔ 1030.be/afspraak
 ☎ 02 244 75 11

Uw paspoort, uw reisgezel!

Een paspoort is een wereldwijd officieel erkend reisdocument in de vorm van een boekje. Hiermee kunt u naar elk land ter wereld reizen (voor sommige landen moet u ook een visum aanvragen). Een paspoort is verplicht wanneer u naar landen reist die de Belgische identiteitskaart niet erkennen of wanneer u in het buitenland wenst te verblijven.

INFO

➔ diplomatie.belgium.be



www.1030.be
 f 1030be

VACANCES EN VUE ?

VÉRIFIEZ LA VALIDITÉ DE VOS DOCUMENTS D'IDENTITÉ !



**POUR TOUT
 RENOUVELLEMENT
 DE CARTE D'IDENTITÉ,
 DE KIDS-ID OU
 DE PASSEPORT,
 PRENEZ
 RENDEZ-VOUS !**

➔ www.1030.be/rdv

➔ **02/244 75 11**

Paspoort: goed om weten

- Biometrische paspoorten helpen fraude te bestrijden: digitale vingerafdrukken en een elektronische handtekening zijn noodzakelijk voor de afgifte ervan.
- U kan uw paspoort vernieuwen indien dat beschadigd, verloren of gestolen werd, of indien de foto niet meer overeenstemt met uw uiterlijk.
- Een paspoort is 7 jaar geldig voor volwassenen en 5 jaar voor minderjarigen.
- Uw paspoort blijft geldig als u naar een andere Belgische gemeente of naar het buitenland verhuist.
- Uw paspoort wordt binnen de 7 werkdagen afgeleverd, en kost € 85 voor volwassenen en € 59 voor kinderen. In het kader van een spoedprocedure (€ 290 voor volwassenen en € 258 voor kinderen) wordt het paspoort binnen maximaal twee werkdagen bezorgd.

SENIORS

Des permanences informaticiens publics pour les seniors

"Mémoire Vivante", le projet seniors du Service de Santé mentale La Gerbe asbl, vous propose une permanence d'informaticiens publics hebdomadaire. Cette permanence est ouverte à toutes et tous, mais s'adresse prioritairement aux seniors en situation de fracture numérique. L'objectif : aider à réaliser toutes démarches numériques quotidiennes sur ordinateur, smartphone et tablette.

INFO

Tous les lundis 14h-16h - Rue Thiéfry 51
 Gratuit et sans réservation ☎ 02 216 74 75



SENIOREN

Permanentie informatici voor senioren

'Mémoire Vivante', het seniorenproject van de vzw SSM La Gerbe, pakt eenmaal per week uit met een permanentie van informatici voor het grote publiek. Die permanentie staat open voor iedereen, maar is in de eerste plaats bedoeld voor senioren die digitaal achterhinken. Doel ervan is hen te helpen met allerlei dagdagelijkse digitale taken op de pc, smartphone en tablet. Activiteit in het Frans maar iedereen is welkom !

INFO

Elke maandag 14u-16u - Thiéfrystraat 51
 Gratis en zonder reservatie ☎ 02 216 74 75



Alors... On se libère !

Découvrez quelques chouettes moments de notre "8 mars", Journée Internationale des Droits des Femmes.

Qui dit mot dit **Parole**
 Qui dit pancarte dit **Slogan**
 Qui dit manif dit **Graffitis**
 Qui dit lien dit **Sororité**
 Qui dit savoir-faire dit **Sans Limites**
 Qui dit recette dit **Place aux Cheffes !**
 Qui dit tablier dit **Prise de Pouvoir**
 Qui dit musique dit **Percussions**
Alors... On se libère!



We gaan voor onze vrijheden!

We kijken met trots terug naar een aantal leuke momenten van onze "8 maart", Internationale dag voor de Rechten van de Vrouw.

Van woord naar **Bericht**
 Van plakaat naar **Slogan**
 Van betoging naar **Graffitis**
 Van vaardigheden naar **Empowerment**
 Van band naar **Zusterschap**
 Van recept naar **Maak plaats voor de Chefs!**
 Van schort naar **Macht**
 Van muziek naar **Percussie**
 Leve onze **Vrijheden!**



UN GRAND MERCI

- À toutes celles (et ceux) qui ont rendu possible cette journée
 Les Débrouillardes (Bricoladies « palettes » et « béton ciré »)
 Haleh Chinikar (Collages)
 Pauline Dornat (Slogans féministes)
 Gaé Pellé (Graffitis)
 Carmen La Molinera (Percussions)
 Schaarbeekse blikken (atelier photo)
 La Belle Hip Hop (DJ)
 Oranne Mounition (Tabliers)
 Place aux Cheffes ! (Buffet)
 Samia Hamzi (Initiation boxe thaï)
 BCOS (témoignages dans les transports en commun)
- Aux associations qui étaient au rendez-vous : Groupe Santé Josaphat, FEZA, La Maison de Quartier Helmet, VIA, Maison médicale Neptune, les Ateliers des Petits Pas, Amnesty International, Cultur'elles, EYAD, Gaby Sierra, le GAFFI, De Schakel, JES, et tous les membres de la Coordination Sociale de Schaarbeek, FaireSamenRasquinet...
- Et à tous les services communaux qui nous ont donné du temps pour l'organisation !

DANK

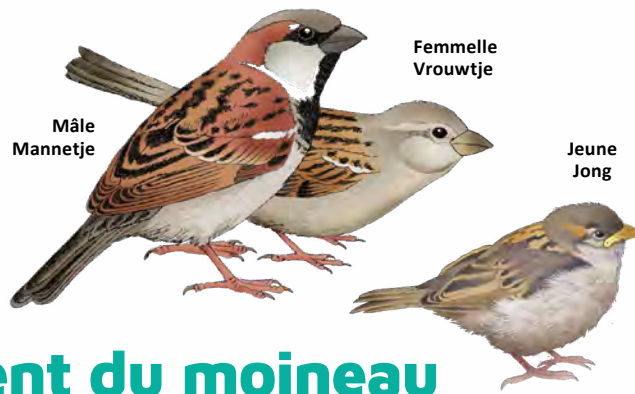
- Aan allen die bijgedragen hebben tot het succes van onze "8 maart"
 Les Débrouillardes (Bricoladies « palletten » en « gewaxed beton »)
 Haleh Chinikar (Collages)
 Pauline Dornat (Feministische slogans)
 Gaé Pellé (Graffitis)
 Carmen La Molinera (Percussie)
 Schaarbeekse blikken (fotoatelier)
 La Belle Hip Hop (DJ)
 Oranne Mounition (Schorten)
 Maak plaats voor de Chefs! (Buffet)
 Samia Hamzi (Initiatie thaiboksen)
 BCOS (Ervaringen in het openbaar vervoer)
- Aan de verenigingen die aanwezig waren: Groupe Santé Josaphat, FEZA, La Maison de Quartier Helmet, VIA, Maison médicale Neptune, les Ateliers des Petits Pas, Amnesty International, Cultur'elles, EYAD, Gaby Sierra, le GAFFI, De Schakel, JES, alle leden van de Sociale Coordinatie van Schaarbeek, FaireSamenRasquinet...
- En aan alle gemeentelijke diensten die meegeholpen hebben met de organisatie!



INFO
 Maison des Femmes
 Rue Josaphat 253
 ✉ maisondesfemmes@1030.be
 ☎ 02 240 43 50
 🌐 1030.be/maisondesfemmes
 📱 @MaisonFemmesHuisVrouw



Huis van de Vrouw
 Josaphatstraat 253
 ✉ huisvandevrouw@1030.be
 ☎ 02 240 43 50
 🌐 1030.be/nl/huisvandevrouw
 📱 @MaisonFemmesHuisVrouw



ÉCO-CONSEIL

Week-end de recensement du moineau domestique – 9 et 10 avril

Participez au week-end de recensement du moineau domestique les samedi et dimanche 9 et 10 avril. Encodez vos observations en quelques clics sur mussentelling.be/fr

■ Géolocaliser les colonies de moineaux domestiques présentes sur le territoire schaarbeekois est essentiel pour savoir où intervenir pour les protéger.

Comment les reconnaître ? Comment les aider ? Contactez le Groupe Moineaux Citoyens de Schaarbeek ! Vous entrez peut-être dans les conditions pour bénéficier d'un nichoir et d'une mangeoire.

Retrouvez toutes les infos sur les activités du Groupe Moineaux Citoyens de Schaarbeek (formations, workshops d'observation...) sur Facebook.

INFO

Recensement : mussentelling.be/fr

Groupe Moineaux 1030 :

✉ moineaux1030@gmail.com

🌐 1030.be/moineaux1030

📱 Moineaux1030

MILIEURAADGEVING

Weekend van de mussentelling 9 en 10 april

Neem deel aan de grote mussentelling in het weekend van zaterdag 9 en zondag 10 april. Registreer uw waarnemingen in een paar klikken op mussentelling.be

■ Geolokalisatie van de mussenkolonies in Schaarbeek is essentieel om te weten waar we kunnen ingrijpen om ze te beschermen.

Hoe herkent u de vogels? Hoe kunnen we ze helpen? Neem contact op met de *Groupe Moineaux Citoyens de Schaarbeek*! Misschien komt u in aanmerking om een nestkastje en voederhuisje te krijgen.

Op Facebook vindt u alle informatie over de activiteiten van de *Groupe Moineaux Citoyens de Schaarbeek* (opleidingen, observatieworkshops...).

INFO

Telling: mussentelling.be

Groupe Moineaux 1030:

✉ mussen1030@gmail.com

🌐 1030.be/nl/mussen1030

📱 Moineaux1030

SCHAARBEEK agenda

Retrouvez l'agenda complet sur 1030.be/agenda

U vindt de volledige agenda op 1030.be/nl/agenda

Tous les 1^{ers} samedis du mois – 14h et 14h30 VISITES GUIDÉES GRATUITES DE L'HÔTEL COMMUNAL

Les premiers samedis du mois, le service Patrimoine de Schaarbeek vous propose de visiter l'Hôtel communal, l'un des plus beaux de la capitale !

Quand : Tous les premiers samedis du mois à 14h (FR) et 14h30 (NL et EN)

Inscriptions : ✉ patrimoine@1030.be ☎ 02 240 34 82

Du lundi 11 au vendredi 15 avril UNE SEMAINE DE TUTORAT POUR UNE REMISE À NIVEAU

Le Réseau d'Accrochage Scolaire propose pendant la 2^e semaine de Pâques un soutien scolaire aux élèves du secondaire en difficulté. Gratuit pour les élèves de la 1^{re} à la 6^e secondaire. Le lieu et les horaires seront transmis après inscription.

Inscription obligatoire :

Déclat : ☎ 02 215 30 87

AMO Atmosphère : ☎ 02 218 87 88

AMOS amo : ☎ 0499 05 68 49

MUZIK1030 BAR

Tous les concerts organisés dans le cadre de MUZIK1030 BAR sur 1030.be/concerts

Mercredi 13 et jeudi 14 avril 13h-18h

TOURNOI ONLINE FIFA 22 MODE 90

Le service Jeunesse de Schaarbeek te propose une expérience inédite : un grand tournoi FIFA en ligne avec à la clé des retransmissions en direct sur la chaîne Twitch et des prix pour les finalistes ! Pour les jeunes schaarbeekois-es de 10 à 18 ans.

Conditions : Posséder une PS4 ou PS5, un PSN, un compte PS+ activé et le jeu FIFA 22

Tarif : 5 € (places limitées)

Infos et Inscriptions : ✉ jeunesse@1030.be

☎ 0490 14 17 71

Tous les lundis et mercredis

RÉUNIONS ALCOOLIQUES ANONYMES À SCHAARBEEK

Trois réunions se déroulent à Schaarbeek :

- Tous les lundis 19h-21h rue Kessels 51.
- Tous les mercredis 19h-21h à l'hôpital Paul Brien rue du Foyer schaarbeekois 36.
- Tous les mercredis à 18h rue Guillaume Kennis 66.

Permanence téléphonique 24h/24 : ☎ 078 15 25 56

CONSEILS COMMUNAUX / GEMEENTERADEN:
30/03 - 27/04 - 01/06 - 29/06



1030be
1030be
@achillecolignon
Schaarbeek 1030 Schaarbeek
1030.be
02 244 75 11

Chantiers en cours ou à débiter / Werven aan de gang of die zal beginnen

La durée mentionnée des travaux est théorique, hors congés officiels et intempéries. Des déviations sont prévues. / De vermelde duur van de werken is theoretisch, uitgezonderd officieel verlof en weerverlet. Omleidingen zijn voorzien.

Quartier/Wijk HELMET – HAMOIR

• Vandeveld (30 → 60)

Pose câbles, conduites et gaines : → 03/2022

Kabels leggen, leidingen et omhulsels : → 03/2022

Quartier/Wijk TERDELT - FLEURS/ BLOEMEN

• Kennis et/en Wauters

Marquage routière : 04/2022

Wegmarkering : 04/2022

• Gillisquet

Asphaltage : 04/2022

Asfaltering : 04/2022

• Glycines/Blauwereggen (entre/tussen Lambermont et/en Claes)

Trottoirs et asphaltage : → 05/2022

Voetpaden en asfaltering : → 05/2022

Quartier/Wijk JARDINS/BLOEMTUINEN

• Courtens (coin/hoek Merckaert)

Asphaltage : 04/2022

Asfaltering : 04/2022

Quartier/Wijk CERISIERS/KERSELAREN

• Square Vergotesquare

Asphaltage : 04/2022

Asfaltering : 04/2022

Quartier/Wijk PLASKY

• Brabançonne et Luther (carrefours/ kruispunten Noyer/Notelaar)

Oreilles de trottoir et îlots : 03 + 04/2022

Voetpadoren en verkeerseilanden : 03 + 04/2022

• Lacomblé

Distribution d'eau, pose câbles, trottoirs : 03 → 07/2022 (eau, câbles)

Waterdistributie, kabels leggen, voetpaden : 03 → 07/2022 (water, kabels)

Quartier/Wijk BIENFAITEURS/ WELDOENERS

• Azalées/Azalea

Trottoirs : 03 → 06/2022

Voetpaden : 03 → 06/2022

Plus de détails sur les chantiers / Meer details over de werven:

🌐 1030.be/chantiers – 1030.be/nl/openbare-werken

Pour toute information / Voor alle informatie:

Service Travaux-Voies / Dienst Wegen van de gemeente

☎ 02 244 75 21

Signaler une dégradation dans l'espace public ?

Een beschadiging in de openbare ruimte melden?

🌐 fixmystreet.brussels

• Cambier

Asphaltage : 04/2022

Asfaltering : 04/2022

• Chazal (de/van Cambier à/tot Lambermont)

Asphaltage : 04/2022

Asfaltering : 04/2022

• Markelbach

Egouttage, éclairage public, trottoirs :

04 → 10/2022 (égouttage)

Riolering, openbare verlichting,

voetpaden : 04 → 10/2022 (riolering)

• Stobbaerts

Pose câbles, distribution d'eau, trottoirs : 03 → 06/2022 (câbles)

Kabels leggen, waterdistributie, voetpaden : 03 → 06/2022 (kabels)

Quartier/Wijk COTEAUX/ WIJNHEUVELEN - JOSAPHAT

• Av. Rogierlaan (de Haecht/Haacht à/tot Deschanel)

Réaménagement complet :

→ 06/2022

Volledig heraanleg : → 06/2022

Quartier/Wijk PALAIS/PALEIZEN – REINE/KONINGIN

• Aerschot/Aarschot (De/Van n°/nr 114 à/tot 136)

Construction de puits pour le futur métro : → 07/2022

Bouw van een put voor de toekomstige metro : → 07/2022

• Fraternité/Broederschap

Pose câbles et gaines : 03 + 04/2022

Kabels en omhulsels leggen :

03 + 04/2022

• Haecht/Haacht (Reine/Koningin → Rogier)

Voies de tram : → 04/2022

Tramsporen : → 04/2022

• Place Liedtsplein

(info 🌐 www.metro3.be)

Déplacement installations concessionnaires : → 10/2022

Verplaatsing installaties nutsbedrijven : → 10/2022

Quartier/Wijk PARC JOSAPHATPARK

• Jérusalem et/en Houffalize

Distribution d'eau, pose câbles, réaménagement : → 05/2022

Waterdistributie, kabels leggen, heraanleg : → 05/2022

SCHAARBEEKinfo

Editeur responsable / Verantwoordelijke uitgever: Collège des Bourgmestres et Échevins de Schaarbeek - College van Burgemeester en Schepenen van Schaarbeek

Rédaction / Redactie: Philippe Vincke (02 244 72 33 - pvincke@schaerbeek.be)
Rédacteur en chef / Hoofdredacteur: Marc Weber

Votre prochain Schaarbeek Info (358) : 11 avril

Uw volgende Schaarbeek Info (358): 11 april

